



[平台场所](#) **2-3**

[平台主要设备](#) **4-6**

[平台人员岗位名称](#) **7**

[www.chinatungsten.com](http://www.chinatungsten.com)



## 平台场所

1. bow 船首
2. stern 船尾
3. forward (FWD) / fore 船首的
4. aft 船尾的
5. port 左舷
6. starboard ( STBD) 右舷
7. upper deck 上部甲板
8. main deck 主甲板
9. quarters (living quarters/accommodation area) 生活区
10. drill floor (rig floor) 钻台
11. bridge (pilot house / steer-wheel house) 驾驶室
12. control room 控制室
13. helideck 直升机甲板
14. cementing unit room 固井泵房
15. air compressor room 空气压缩机房
16. BOP control room BOP 控制房
17. radio room 报 (电台) 房
18. engine room 机房
19. thruster room 推进器房
20. mud pump room 泵房
21. warehouse (store) 材料房
22. print room (paint locker) 油漆房
23. leg 桩腿
24. jacking house 升降室
25. column 立柱
26. sack storage are 散装材料存储区
27. mud pit 泥浆池
28. cellar deck 圆井甲板
29. riser tack area 隔水管排放区
30. pipe rack area 钻杆排放区
31. pipe slide 滑道
32. ramp 坡道
33. spud tank 桩脚箱
34. pontoon 浮箱
35. moonpool 月池/圆井甲板
36. pump room 泵房/ (半潜式平台) 压载舱
37. shale shaker house 振动筛房
38. coffee room 咖啡室
39. rig office 平台办公室
40. mess(dining) room 餐厅
41. recreation room 娱乐室
42. TV room 电视房
43. change room 更衣房



44. kitchen 厨房

[www.chinatungsten.com](http://www.chinatungsten.com)



## 平台主要设备

### 一、钻井设备 (Drilling equipment)

1. Drawworks 绞车
2. Rotary table 转盘
3. Bushing 补芯
4. Top driver system 顶驱
5. Swivel 水龙头
6. Crown block 天车
7. Traveling block 游车
8. Hook 大钩
9. Derrick 井架
10. Pipe Spinning wrench 钻杆气动扳手
11. Ezy-torq 液压锚头
12. Elmageo Brake 涡磁刹车
13. Pipe handling Equipment 钻杆移动设备
14. Iron roughneck 铁钻工
15. Pipe Racking system 钻杆排放系统
16. Drill string 钻柱
17. Drilling sub 钻井短节
18. Fishing tool 打捞工具
19. Power tong 动力大钳
20. Air winch (air tugger) 启动绞车
21. Crown-o-Matic (Crown Saver) 防碰天车

### 二、泥浆系统 (mud system)

1. mud pump 泥浆泵
2. shale shaker 振动筛
3. mud cleaner 泥浆清洁器
4. desilter 除泥器
5. desander 除砂器
6. degasser 除气器
7. centrifuge 离心机
8. mud agitator 泥浆搅拌器
9. mud mixing system 泥浆混合系统
10. centrifugal pump 离心泵
11. standpipe manifold 主管管汇
12. rotary hose 水龙带
13. bulk air system and tank 吹灰系统和灰罐

### 三、井控设备 (well control equipment)

1. ram type preventer 闸板防喷器
2. annular type preventer 万能防喷器
3. BOP stack 防喷器组
4. gate valves 闸阀
5. choke and kill manifold 阻流压井管汇
6. remotely operated panel 远程控制面板



7. choke control panel 阻流控制面板
8. BOP handling equipment 防喷器搬运设备
9. diverter 转喷器
- 四、海事系统( Marine system)
1. ballast system 压载系统
2. bilge system 污水系统
3. vent 通风(气)口
4. air supply fan 供气扇
5. mooring system 锚泊系统
6. communication equipment 通讯设备
7. jacking system 升降系统
8. skidding system 井架移动系统
9. windlass 锚机
10. anchor 锚
11. pendant 短索
12. buoy 浮标
13. lifting and handling equipment 起吊和搬运设备
- 五、机房(Engine room)
1. diesel engine 柴油机
2. emergency generator 应急发电机
3. water maker ( desalination unit) 造淡水机
4. air compressor 空气压缩机
5. boiler 锅炉
6. air-conditioning system 空调系统
7. sea water service pump 海水供给系统
8. piping system 管汇系统
9. generator 发电机
10. transformer 变压器
11. DC motor 直流马达
12. AC motor 交流马达
- 六、安全设备(safety equipment)
1. fire control system 消防控制系统
2. fire detection system 火情探测系统
3. CO2 system 二氧化碳系统
4. fixed fire extinguishing system 固定消防系统
5. portable extinguisher 移动灭火器
6. fire-fighting equipment 消防设备
7. foam system 泡沫(灭火)系统
8. lifeboat 救生艇
9. (inflatable) life raft (气涨式)救生筏
10. davit 吊艇架
11. escape routes 逃生路线
12. breathing apparatus (breather) 呼吸器
13. life jacket (lift vest) 救生衣



14. life buoy 救生圈
15. gas detection system 气体探测系统
16. Helicopter Facility 直升机设施
17. Sick-bay (Hospital) 医务室
18. pollution control 防污控制

七、其他 (others)

1. cementing unit 固井装置
2. well testing equipment 试油设备
3. mud logging unit 泥浆录井房
4. wire logging unit 电测装置
5. ROV 潜水器
6. meter (metre) m-米
7. foot (feet) 英尺
8. Inch 英寸
9. supply boat (supply vessel) 供应船
10. standby boat 值班船
11. day (night) shift 白(夜)班
12. crew change 倒班
13. Crew 船员、(作业)队员、井队
14. position 岗位
15. draft (draught) 吃水
16. air gap 空气间隙、气隙
17. penetration (桩腿插桩) 入泥
18. evacuation 撤离
19. rig (drilling rig) 钻机



## 平台人员岗位名称

### 一、 承包商人员 (Contractor' s personnel):

1. Rig manager 平台经理
2. Equipment Supervisor 设备总监
3. Materials Supervisor 材料监督
4. Senior Toolpusher 高级队长
5. Junior Toolpusher 值班队长
6. Driller 司钻
7. Sub Sea Engineer 水下工程师
8. Assistant driller 副司钻
9. Derrick man 井架工
10. Floor man 钻工
11. Barge Master (captain) 船长
12. First Mate (Barge Engineer) 大副
13. Control Room Operator (CRO) 压载工
14. Chief Engineer 轮机长
15. Head of roustabout 甲板班长
16. Crane Operator 吊车工
17. Roustabout 甲板工
18. Mechanic 机械师
19. Electrician 电气师
20. Repairman 修理工
21. Welder 电焊工
22. Radio Operator 电报员
23. Warehouse Man (store keeper) 材料员
24. Medic 医生
25. Safety Supervisor 安全监督
26. Interpreter (translator) 翻译
27. Chief Steward 管事
28. Cook 厨师
29. Steward 厨工
30. Laundry man 洗衣工

### 二、 作业及服务公司人员 (Operator' s Personnel and Service Company Personnel)

1. Drilling Superintendent 钻井监督
2. Company man (Operator' s Representative) 公司代表
3. Geologist 地质师
4. Mud Logging engineer (mud logger) 泥浆录井工程师
5. Sample Catcher 捞砂工
6. Mud Engineer 泥浆工程师
7. ROV Engineer 潜水工程师
8. Cementer 固井工
9. Testing Engineer 试油工程师
10. Coring Engineer 取芯工程师
11. Wireline logging Engineer 电测工程师